

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes  
Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de  
culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 11 (1949)

**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Zu verkaufen**  
**A vendre**

**Zu kaufen gesucht**  
**Demandes d'achats**

Zu verkaufen

### 1 Traktoren-Anhänger

Tragkraft 4 t, doppelbereift, mit Aufsatzläden. Hand- u. Auflaufbremse. 1 Reserve-rad. Alles in gutem Zustand, Preis 1700 Fr.

Ad. Hofer, Rengg, Entlebuch  
Tel. 6 57 00

Günstig zu verkaufen

### Okkasions-Traktoren

1 Hürlimann-Diesel-Traktor 15/40 PS mit Mähapparat, fabrikrevidiert

1 Hürlimann-Petrol-Traktor 20/40 PS mit Mähapparat, fabrikrevidiert

MAX THOMANN, BERN  
offiz. Hürlimann-Vertretung  
Seftigenstr. 97 Tel. (031) 539 65

Zu kaufen gesucht

### Fordson -Traktor

altes Modell, wenn auch reparaturbedürftig, evtl. Tausch an total revidierten „Bührer“-C-Traktor.

E. Egli  
Buchs-Zch. Tel. (051) 94 42 01

Zu verkaufen wegen Betriebsumstellung

### Hürlimann-Diesel-Industrie-Traktor,

komplett ausgerüstet, sehr sparsam im Betrieb, mit Kipperpumpe. Die Maschine kann im Betrieb besichtigt u. gefahren werden. Evtl. mit **2 dazupassenden Kippanhängern**, doppelt bereift 32x6, komplett ausgerüstet und eingelöst für 1949. Alles ist in einwandfreiem Zustand und wird preiswert abgegeben. Anfragen unter Chiffre 491101 an das Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes.

Zu verkaufen

### 1 Einachs-Anhänger

3 $\frac{1}{2}$ -4 t, für Traktor

Innenbacken-Bremse, doppelt bereift, mit Federn. Brücke und Seitenladen abnehmbar, für Holztransporte. Stützrad verstellbar, mit Schraube. Offerten an

Rd. Haller, Anhängerbau  
Saint-Blaise (Ne), Tel. 7 52 46

## Niederdruck-Bereifungen

für Traktoren

an Stelle der Bührer-Doppelbereifungen und Hürlimann - Gummistollenräder ebenso für alle übrigen Traktoren vorteilhafte

### Radänderungen

durch

Ernst Egli  
Traktorneuerungen  
Buchs (Zch.)  
Tel. (051) 94.42.01

Gesucht zuverlässiger

## Traktorführer

auf Industrie-Dieseltraktor. Der Bewerber soll auch im Langholzführen bewandert sein. Kost u. Logis im Hause. Offerten u. Chiffre 491102 an das Zentralsekretariat.

Wegen Geschäftsaufgabe günstig zu verkaufen

## Schneepflug

(Spitzpflug). Einfache Befestigung an Traktor oder Lastwagen.

Werner Dürig, Gümliigen (BE)  
Tel. (031) 4 23 66

## Gelegenheit für Vevey Traktorbesitzer!

Dach mit Kotflügel passend für Vevey-Traktor günstig zu verkaufen.

E. Meili, Traktorenfabrik, Schaffhausen

Nachdruck vorbehalten.

## „DER TRAKTOR“

Redaktion, Administration und Annoncenregie - Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Pestalozzistr. 5, Postfach, Brugg/Aarg. - Tel. (056) 42022. Postcheck VIII 32608 Zürich

Abonnementspreise: jährlich Fr. 7.— Für Verbandsmitglieder gratis Erscheint monatlich

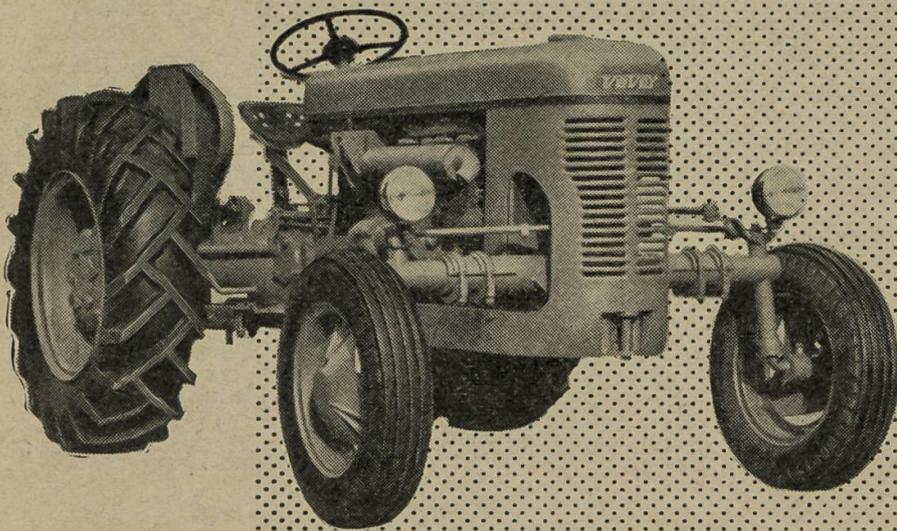
Insertionspreise

1/2 Seite = Fr. 120.—, 1/3 = Fr. 65.—, 1/4 = Fr. 35.—, 1/8 = Fr. 20.—, bei Wiederholungen Rabatt

Klein-Annoncen: 1/16 Seite = Fr. 8.—, 1/16 = Fr. 15.—, 1/16 = Fr. 22.—

Ab 1.1.48 Teuerungszuschlag von 10%

Druck: Schill & Cie., Luzern



### **Vevey 580**

Diesel- oder Petrol-Motor — Der modernste und best ausgerüstete Landwirtschafts-Traktor

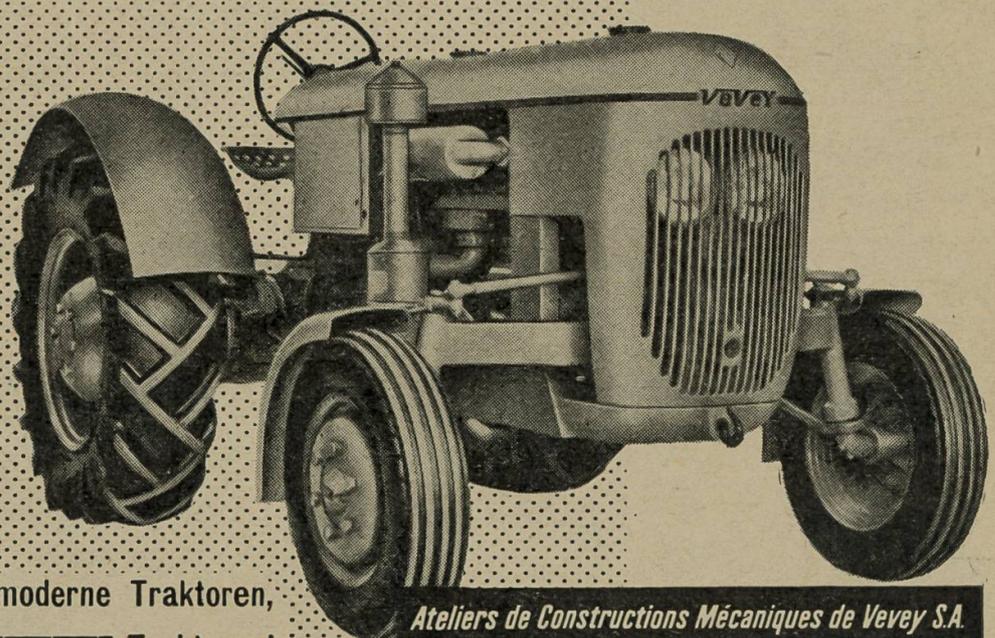
**Leicht und für jedermann erschwinglich**

Für jeden Bauernbetrieb den passenden **Vevey** Traktor!

### **Vevey 560**

Diesel-Motor — Der erprobte Traktor für grosse Land- und Forstwirtschaftsbetriebe

**Grosse Leistung bei bescheidenen Kosten**



Wenn moderne Traktoren,  
dann **Vevey**-Traktoren!

Sie sind vielseitig, unverwüsthch und sparsam.

*Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.*

Senden Sie mir einen Prospekt **Vevey 560** / **Vevey 580** \*

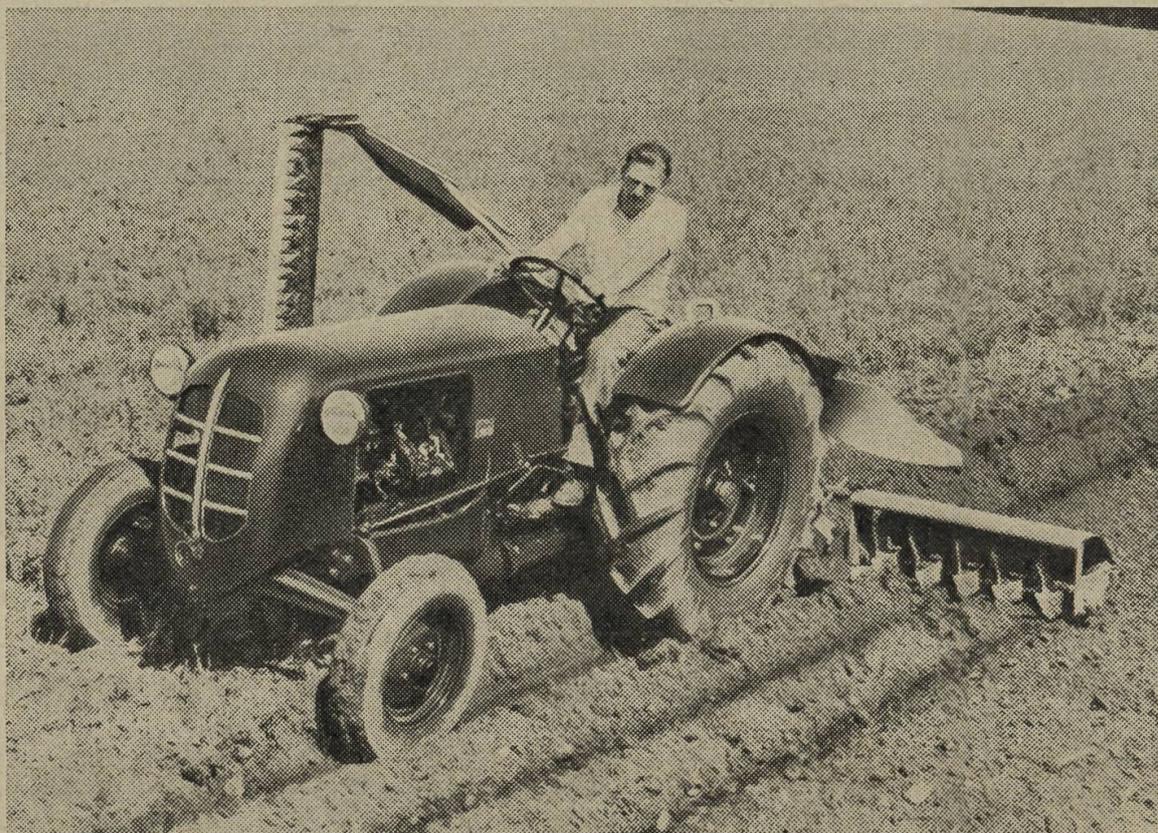
Name :

Adresse :

Ausschneiden und einsenden an Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S. A., Vevey

\* Nicht Passendes streichen

**A. Z.**  
**LUZERN**



## *Traktor-Interessenten!*

haben Sie die äusserst praktische

## **MEILI-MOTOREGGE**

schon gesehen? Wenn nicht, lassen Sie sich diese vorführen und erklären • Die Montage und Demontage dieser sehr sauber arbeitenden Egge erfolgt ohne Verwendung eines Werkzeuges, in weniger als einer Minute • Keine Mühe, sondern ein Vergnügen ist es für den Traktorfahrer, mit der MEILI-MOTOREGGE zu arbeiten.

**Traktorenfabrik** *Meili* **Schaffhausen**

Telephon (053) 54646